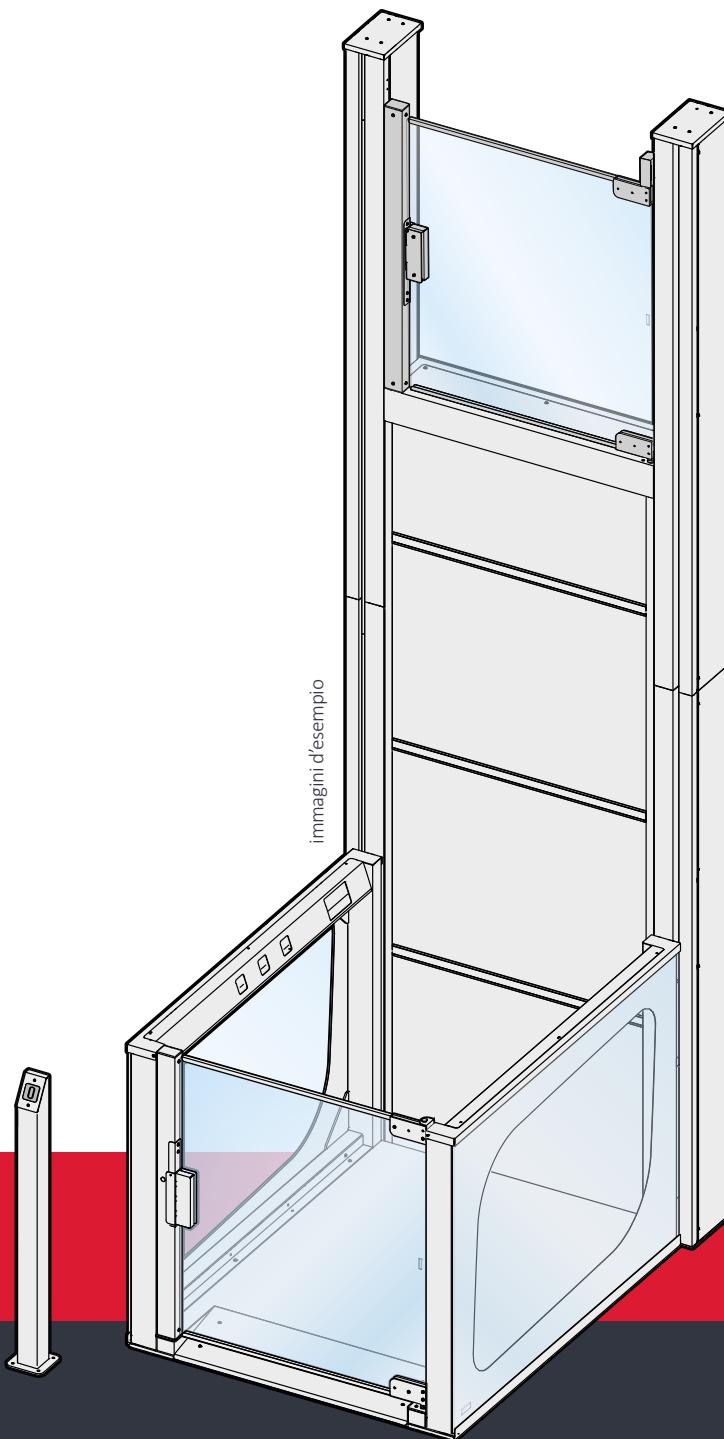


Easy Plat®

Электрический платформенный подъемник
с ременным приводом

ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХОБСЛУЖИВАНИЮ (Rev.2.1)



LIFTINGITALIA®
AREALIFT®

HOMELIFTS & PLATFORM LIFTS MADE IN ITALY

EasyPlat®

ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХОБСЛУЖИВАНИЮ

20250120

2.1	Общее обновление	15.04.2024
2.0	Новое издание	10.03.2023
Rev.	<i>Описание</i>	<i>Дата</i>

СОДЕРЖАНИЕ

1. Правила пользования руководством	5
1.01. Предварительные информационные	5
1.02. Личная безопасность и распознавание риска	6
2. Знаки безопасности и информации.	7
2.01. ПРЕДУПРЕЖДАЮЩИЕ знаки	7
2.02. ЗАПРЕЩАЮЩИЕ знаки	7
2.03. ПРЕДПИСЫВАЮЩИЕ знаки	7
2.04. Информационные символы и инфографика	7
3. Ответственность и условия гарантии	8
4. Заведование местом произведения работ	9
4.01. Общие распоряжения	9
5. Приспособления и материалы, необходимые для техобслуживанию	10
6. Предварительные действия	11
6.01. Проверка электрической системы перед платформой	11
6.02. Предварительная проверка безопасности	11
7. Проверка оборудования	12
7.01. Общая информация	12
8. Нерабочий режим	13
9. Действия по техобслуживанию	13
9.01. Зоны технического обслуживания	13
9.02. На пульте управления	13
9.03. Предохранительное устройство - техническое обслуживание	14
9.04. Приводной ремень - техническое обслуживание	14
10. Выдающиеся операции по техническому обслуживанию	19
10.01. Замена двигателя	19
10.02. Платформенные стекла - снятие/замена	22
11. Ворота - использование аварийного ключа	23
12. Ремонт	23
13. Запасные части	23

EasyPlat®

ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХОБСЛУЖИВАНИЮ

1. Правила пользования руководством

ВАЖНОЕ!



RU: Перевод оригинальной инструкции

Данное изделие разрешается вводить в эксплуатацию только в том случае, если у вас имеется эта инструкция на знакомом вам официальном языке ЕС и вам понятно ее содержание. В случае отсутствия инструкции обратитесь к вашему контактному лицу в Lifting Italia S.r.l.

ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАТЬ ДАННОЕ РУКОВОДСТВО ПЕРЕД УСТАНОВКОЙ И ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ОБОРУДОВАНИЯ

Необходимо хранить техническую документацию вблизи от подъемной платформы в течение всего срока службы оборудования. В случае передачи права собственности техническая документация поставляется новому пользователю как неотъемлемая часть оборудования.

1.01. Предварительные информации

УВЕДОМЛЕНИЕ

	<p>Данное оборудование должно быть установлено и введено в эксплуатацию в соответствии с действующими правилами и нормативами. Неправильная установка или неправильное использование оборудования может привести вред людям и имуществу, а также вызвать аннулирование гарантии.</p>
	<p>СЛЕДУЙТЕ СОВЕТАМ И РЕКОМЕНДАЦИЯМ ДЛЯ РАБОТЫ В ПОЛНОЙ БЕЗОПАСНОСТИ. Любая несанкционированная модификация может поставить под угрозу безопасность оборудования, а также правильность работы и срок службы оборудования. Если у вас есть какие-либо сомнения относительно правильности понимания информации и содержания данного руководства, немедленно свяжитесь с LIFTING ITALIA S.r.l.</p>
	<p>КВАЛИФИЦИРОВАННЫЙ ПЕРСОНАЛ: Оборудование, описанное в данной документации, может быть установлено только квалифицированным персоналом в соответствии с прилагаемой технической документацией, особенно следуя указаниями по безопасности и мерам предосторожности, содержащимися в руководстве.</p>

	<p>Технические спецификации могут подвергаться изменениям без предварительного уведомления, в целях усовершенствования продукции. Рисунки, содержащиеся в этом руководстве, необходимо рассматривать как описательные иллюстрации, а НЕ как точное описание изделия.</p>
--	--

1.02. Личная безопасность и распознавание риска

Это руководство содержит правила безопасности, которые необходимо соблюдать для обеспечения личной безопасности и предотвращения повреждения имущества.

Указания, которым необходимо следовать для обеспечения личной безопасности, выделены символом треугольника, в то время указания, позволяющие избежать материального ущерба, предшествуют треугольнику. Предупреждения об опасности отображаются следующим образом и указывают на различные уровни риска в порядке убывания.

КЛАССИФИКАЦИЯ РИСКА С УЧЁТОМ ТЯЖЕСТИ УЩЕРБА	
ОПАСНО!	Данный символ указывает, что несоблюдение соответствующих мер безопасности приводит к летальному исходу или вызывает серьезную физическую травму.
ОСТОРОЖНО	Данный символ указывает, что несоблюдение соответствующих мер безопасности может привести к летальному исходу или вызвать серьезную физическую травму.
ВНИМАНИЕ	Данный символ указывает, что несоблюдение соответствующих мер безопасности может привести к травмам легкой или средней степени тяжести или к повреждению оборудования.
УВЕДОМЛЕНИЕ	Это не символ безопасности. Он указывает, что несоблюдение соответствующих мер безопасности может привести к повреждению имущества.
ИНФОРМАЦИЯ	Данный символ не является символом безопасности. Он предупреждает о важности информации

УРОВЕНЬ РИСКА

В случае, если существует несколько уровней риска, предупреждение об опасности всегда указывает на самый высокий уровень. Если в предупреждении о риске изображен треугольник, отображающий возможность травмирования людей, возможен риск как повреждения имущества, так и принесения вреда людям.

ОСТОРОЖНО	
	Во время установки / технического обслуживания на платформе функции безопасности временно приостановлены, поэтому необходимо принять все необходимые меры предосторожности, чтобы избежать травм и / или повреждения оборудования.

2. Знаки безопасности и информации

2.01. ПРЕДУПРЕЖДАЮЩИЕ знаки

	ОБЩЕЕ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ОБ ОПАСНОСТИ		ОПАСНОСТЬ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ		ПОЖАРООПАСНОСТЬ
	РИСК ПАДЕНИЯ		ПОДВЕШЕННЫЙ ГРУЗ		ОПАСНОСТЬ ДРОБЛЕНИЯ

2.02. ЗАПРЕЩАЮЩИЕ знаки

	ОБЩИЙ ЗАПРЕТ		ЗАПРЕЩЕНО ПОДНИМАТЬСЯ		ЗАПРЕЩЕНО ПЕРЕХОДИТЬ И ОСТАНАВЛИВАТЬСЯ В ДАННОМ МЕСТЕ
--	--------------	--	--------------------------	--	---

2.03. ПРЕДПИСЫВАЮЩИЕ знаки

	НЕОБХОДИМО ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ЗАЩИТНОГО ШЛЕМА		НЕОБХОДИМО ИСПОЛЬЗОВАНИЕ СПЕЦОБУВИ С ВЫСОКИМ БЕРЦЕМ ДЛЯ ЗАЩИТЫ		НЕОБХОДИМО ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ЗАЩИТНЫХ ПЕРЧАТОК
	НЕОБХОДИМО ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ЗАЩИТНЫХ ОЧКОВ		НЕОБХОДИМО ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ЗАЩИТНЫХ НАУШНИКОВ		

2.04. Информационные символы и инфографика

	ОТМЕТЬТЕ		СВЕРЛІТЬ И/ИЛИ ЗАВИНЧИВАТЬ		РЕЗКА И/ИЛИ ШЛИФОВКА
	ИЗМЕРЬТЕ		НАНЕСІТЬ ЗАКЛЕПКИ		ИСПОЛЬЗУЙТЕ ПРИСОСКИ
	ИСПОЛЬЗУЙТЕ МОЛОТОК		ВЫРАВНИВАНИЕ		ИСПОЛЬЗУЙТЕ ПОДЪЕМНИК

	ИНФОРМАЦИЯ Символ, обозначающий информацию, полезную для монтажника, но не обязательную при выполнении монтажа и не указывающую на риск для оператора.
	ВАЖНО! Символ, обозначающий важную информацию, которую следует неукоснительно соблюдать.
	ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ СОЕДИНЕНИЯ Символ, обозначающий подсоединение электрического компонента. Для выполнения соединения необходимо ознакомиться с электрической схемой и с

3. Ответственность и условия гарантии

ОТВЕТСТВЕННОСТЬ МОНТАЖНИКА

ВАЖНОЕ!



Установщики несут ответственность за соблюдение правил техники безопасности на рабочем месте и любых правил техники безопасности и здравоохранения, действующих в стране и на месте проведения установки.

К выполнению операций монтажа, техобслуживания и техпомощи допускается только персонал, имеющий сертификат допуска к обслуживанию лифтов, выданный в соответствии с нормативами, действующими в стране установки.

Платформа (и каждый из его компонентов) изготовлены и предназначены для установки исключительно тем способом, который описан в прилагаемом чертеже и в данном руководстве; любое отклонение от предписанной процедуры может отрицательно повлиять на работу и безопасность оборудования и привести к немедленному аннулированию гарантии.

Любые отклонения или изменения по отношению к проекту и к инструкциям по монтажу, должны быть подробно задокументированы и своевременно переданы LIFTING ITALIA S.r.l., чтобы позволить компании адекватную оценку ситуации. Ни при каких обстоятельствах оборудование не может быть запущено в случае произведения изменений любого характера без авторизации LIFTINGITALIA S.r.l.

Лифт / платформа должны использоваться только так, как это предусмотрено и показано в соответствующих руководствах (перевозка людей). LIFTING ITALIA S.r.l. не несет ответственности за ущерб, нанесенный людям и имуществу в результате неправильного использования оборудования.



Фотографии и картинки, присутствующие в данном руководстве имеют лишь иллюстративный характер.

4. Заведование местом произведения работ

4.01. Общие распоряжения

ВАЖНОЕ!



Для получения дополнительной информации о безопасности, ответственности и гарантийных условиях, получении и хранении материала, упаковки, удалении отходов, очистке и хранении оборудования; см. руководство «ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ И УПРАВЛЕНИЕ МЕСТОМ ПРОИЗВЕДЕНИЯ РАБОТ».

УВЕДОМЛЕНИЕ



ПРЕДВАРИТЕЛЬНЫЕ ПРОВЕРКИ: После вскрытия упаковки убедитесь, что продукция не повреждена и не была повреждена при транспортировке. В случае обнаружения каких-либо аномалий или повреждений, отправьте их в письменной форме в транспортную компанию, своевременно уведомив LIFTINGITALIA S.r.l.

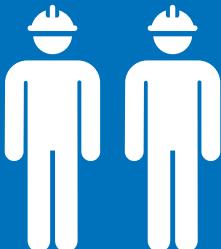
ОСТОРОЖНО

БЕЗОПАСНОСТЬ И УПРАВЛЕНИЕ МЕСТОМ ПРОИЗВЕДЕНИЯ РАБОТ - ОСНОВНЫЕ НОРМЫ:

1. Всегда защищайте инструменты и любые другие предметы от падения;
 2. Внимательно изучите все пошаговые инструкции, описанные в этом руководстве;
 3. При сборке деталей оборудования или после установки, будьте осторожны с острыми предметами (остатками после установки);
- Прежде чем приступить к установке, необходимо убрать мусор и материал из шахты, оставленный во время строительства.
 - Следует использовать только гайки и болты, входящие в комплект поставки.
 - Упаковки с винтами должны быть открыты в соответствии с рабочими фазами, указанными в данном руководстве.
 - Инструкции, описанные в данном руководстве, подразумевают установку в бетонной шахте с помощью механических длинных дюбелей. Для использования дюбеляй в небетонной шахте см. приложении к данному руководству. Для шахт с металлокаркасом следовать аналогично, заменив дюбеля обычными болтами.
 - В данной инструкции и на электрической схеме, остановки обозначены цифрами 0, 1 (2, 3 и т. д.), где «0» подразумевает самый нижний этаж: цифры же на кнопочных панелях могут различаться в зависимости от потребностей пользователя (например, -1, 0 и т. д.).



2 x



Установка должна быть произведена хотя бы двумя рабочими

Если вес груза превышает 50 кг, использовать лебёдку для его перемещения



5. Приспособления и материалы, необходимые для техобслуживанию

ВАЖНОЕ!

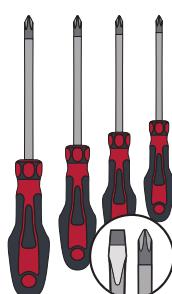


Персонал уполномоченный к выполнению операций по техобслуживанию и оказанию помощи имеет сертификат специализации по техобслуживанию лифтов, выданный согласно действующим законодательством.

НАБОР ШЕСТИГРАННЫХ КЛЮЧЕЙ СО СФЕРИЧЕСКОЙ ГОЛОВКОЙ



НАБОР ОТВЕРТОК ДЛЯ ЭЛЕКТРИКОВ



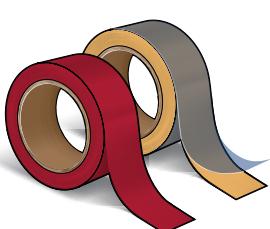
ЦИФРОВОЙ МУЛЬТИМЕТР



РУЛЕТКА



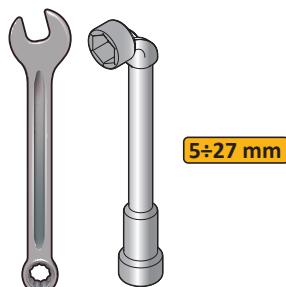
ИЗОЛЕНТА + ДВУСТОРОННЯЯ КЛЕЙКАЯ ЛЕНТА



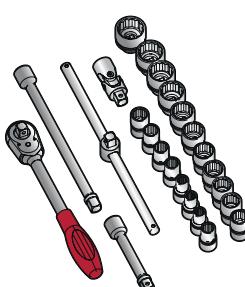
НОЖНИЦЫ ДЛЯ ЭЛЕКТРИКОВ



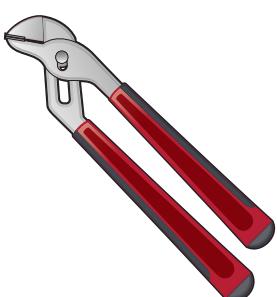
РОЖКОВЫЙ КЛЮЧ + ТОРЦЕВОЙ КЛЮЧ



НАБОР КЛЮЧЕЙ С ТРЕЩОТКОЙ



ГАЗОВЫЙ КЛЮЧ



ПЕРЕНОСНАЯ ЛАМПА



ЗАЩИТНАЯ ЛЕСТИЦА НА 5 СТУПЕНЕК



МОЛОТОК + РЕЗИНОВЫЙ МОЛОТОК



ДРЕЛЬ + ШУРУПОВЕРТ ЭЛЕКТРИЧЕСКИЙ



СВЕРЛА ДЛЯ ДРЕЛИ



**КОНКРЕТ
[6 - 22 mm]**

**СТАЛЬ
[2 - 13 mm]**

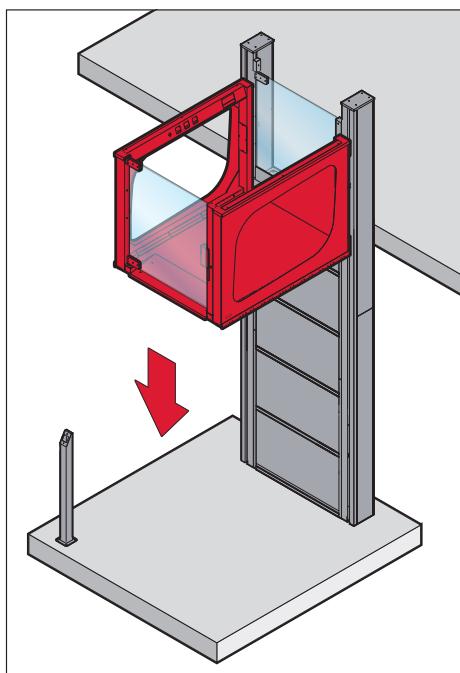
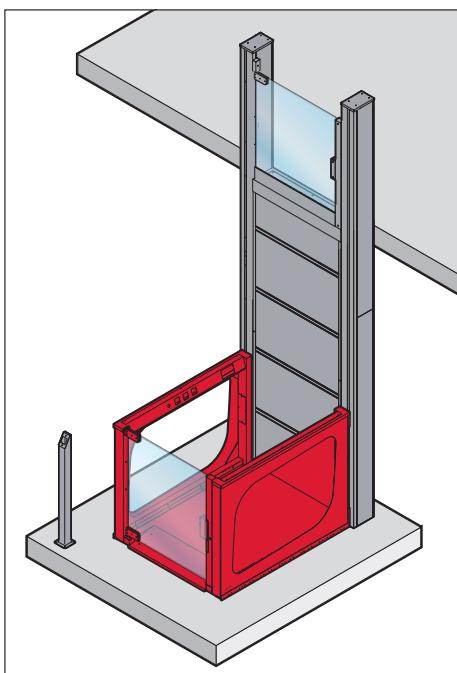
6. Предварительные действия

6.01. Проверка электрической системы перед платформой

ОСТОРОЖНО	
	<p>РИСК ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ: Системы освещения и электропитания должны соответствовать потребностям оборудования и отвечать действующим стандартам. Необходимо проверить эффективность заземления. Если системы не соответствуют указанным требованиям, необходимо прервать установку для приведения оборудования в надлежащее состояние силами Заказчика.</p>

6.02. Предварительная проверка безопасности

ОСТОРОЖНО	
	<p>ДО НАЧАЛА УСТАНОВКИ НЕОБХОДИМО:</p> <ul style="list-style-type: none"> Убедиться, что электрическая система электропитания соответствует стандарту и имеет достаточное заземление; В противном случае остановите установку, пока Клиент не обновит систему согласно нормативам. Проверить, чтобы на месте установки было хорошее освещение; Проверить чистоту чахты и приямка и убедиться в отсутствии каких-либо жидкостей (воды, масла, ...); Проверить, чтобы входы в рабочие зоны были правильно закрыты; Убедиться, что все отверстия и выемки для электрических кабелей свободны, легко проверяемы, хорошо обработаны и сухи; Убедиться в наличии хорошей вентиляционной системы для выпуска дыма.

ВНИМАНИЕ	
	<p>ПЕРЕД ВЫПОЛНЕНИЕМ ЛЮБЫХ РАБОТ, ПОДНИМИТЕСЬ НА ПЛАТФОРМЕ НА НИЖНИЙ ЭТАЖ.</p> <div style="display: flex; justify-content: space-around; align-items: center;">    </div>

7. Проверка оборудования

Подъёмная платформа была спроектирована так, чтобы необходимость в техобслуживании была минимальной.

Все компоненты безопасности сертифицированы в соответствии с нынешними распоряжениями. Это даёт гарантию надёжности продукции и всесторонней безопасности для пользователя.

Кроме нынешних распоряжений, которые предвидят периодический контроль платформ каждые два года специализированным Органом Контроля, мы советуем выполнять техобслуживание лифта, как будет описано далее, таким образом гарантируя его правильную работу.

Владелец лифта должен обеспечить техобслуживание и сообщать обслуживающей компании о неправильной работе или непредвиденном использовании.

7.01. Общая информация

- a. В данной инструкции и на электросхемах остановки пронумерованы 0, 1, 2, 3, подразумевая "0" в качестве самого нижнего этажа: нумерация на кнопочных панелях может отличаться в зависимости от предпочтений заказчика (например -1, 0, и т.д.);
 - b. Другие документы, необходимые для операций по техобслуживанию:
 - Проектные чертежи для устанавливаемого коттеджного лифта;
 - Руководство по электрической части с электросхемами.
- Соблюдать моменты затяжки предписанные для резьбовых соединений.
Все винтовые соединения нашей продукции должны быть затянуты с моментом указанным в таблице.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ			
 НЕОБХОДИМО СОБЛЮДАТЬ МОМЕНТЫ ЗАТЯЖКИ, УКАЗАННЫЕ ДЛЯ РЕЗЬБОВЫХ СОЕДИНЕНИЙ. Соблюдайте моменты затяжки винтов, указанные в таблице, чтобы исключить риск ослабления или перетягивания болтов или компонентов: это может привести к деформации и поломке.	РУКОВОДСТВО ПО МОМЕНТАМ ЗАТЯЖКИ		
	ВИНТ	МАКС. МОМЕНТ (Нм)	МИН. МОМЕНТ (Нм)
	M3	1.2	1.0
	M4	2.6	2.1
	M5	5.1	4.1
	M6	9.0	7.0
	M8	21.0	17.0
	M10	42.0	34.0
	M12	71.0	57.0
	M16	175.0	145.0

AVVISO	
	ПРЕДВАРИТЕЛЬНЫЕ ПРОВЕРКИ. Перед началом технического обслуживания убедитесь, что изделие целое и не повреждено. При обнаружении аномалий или повреждений незамедлительно сообщите об этом в письменном виде компании LIFTING ITALIA S.r.l.

8. Нерабочий режим

ВАЖНОЕ!	
НИЖЕ ПРИВЕДЕНЫ ИНСТРУКЦИИ ДЕЙСТВИЙ ПО ВЫВОДУ ЛИФТА ИЗ РЕЖИМА ЭКСПЛУАТАЦИИ:	

1. Проверить чтобы кабина была пустой.
 2. Привести кабину на нижний этаж;
 3. Подождать пока выключится индикация “занято”;
 4. Разомкнуть все цепи щита питания;
 5. Проверить правильность закрытия всех этажных дверей, на этажах где не пристаивает кабина;
 6. Повесить на всех этажных дверях знаки “не работает”.
 Таким образом лифт не обслуживается и не выполняет никаких маневров.

9. Действия по техобслуживанию

ВНИМАНИЕ	ИСПОЛЬЗУЙТЕ НАДЛЕЖАЩИЕ СИЗ

Переодичность и режим исполнения операций по техобслуживанию, которые должна выполнять обслуживающая компания, описаны в таблице в пункте 1.5. Эта переодичность относится к нормальному использованию лифта по 300 пробегов в месяц; более частое использование приводит к учащению операций по техобслуживанию.

Действия предусмотренные в момент пуска в эксплуатацию уже были перечислены в инструкции по монтажу; их нужно повторить в случае, когда между окончанием монтажа и пуском в эксплуатацию проходит более 6 месяцев или лифт не используется более полу года. В случае необходимости заменить любую из деталей, использовать только подлинные комплектующие, обращаясь к производителю LIFTINGITALIA S.r.l.

9.01. Зоны технического обслуживания

- НА ПАНЕЛИ УПРАВЛЕНИЯ НА ПОДКОННИКЕ ЭТАЖА 1.
- НАД ПЛАТФОРМОЙ (ЭТАЖ 0).

Операции технического обслуживания описаны в § 9.05.

Перед началом работ в зонах технического обслуживания убедитесь, что приняты все меры безопасности.

9.02. На пульте управления

ОСТОРОЖНО	
	ОПАСНОСТЬ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ: Некоторые действия выполняются при открытом шкафе и под напряжением..

- убрать напряжение, используя общий главный рубильник питания;
- Отключите все источники бесперебойного питания (ИБП).
- активировать рубильник только когда в этом есть необходимость для перемещения, принимая все меры предосторожности работы с оборудованием под напряжением

9.03. Предохранительное устройство - техническое обслуживание



ПРЕДОХРАНИТЕЛЬНОЕ ЗУБЧАТОЕ УСТРОЙСТВО

Для получения информации о вмешательстве в работу устройства SAFETY GEAR DEVICE обратитесь к руководству:

IM.TEC.114 - EasyPlat - инструкции по монтажу и вводу в эксплуатацию, § 24.01.

9.04. Приводной ремень - техническое обслуживание



ПРИВОДНОЙ РЕМЕНЬ - ЗАМЕНА

Для выполнения работ по замене приводных ремней обратитесь к руководству:

IM.TEC.114 - EasyPlat - инструкции по монтажу и вводу в эксплуатацию, § 24.02.

9.05. Ремни - операции по техническому обслуживанию

ОСТОРОЖНО	
	<p>МАШИНУ МОЖНО ЗАПУСТИТЬ ТОЛЬКО В ТОМ СЛУЧАЕ, ЕСЛИ ВСЕ СЛЕДУЮЩИЕ ПРОВЕРКИ ДАДУТ ПОЛОЖИТЕЛЬНЫЙ РЕЗУЛЬТАТ.</p> <p>Если какая-либо из следующих проверок не удалась, немедленно обратитесь в LIFTINGITALIA s.r.l. для проведения технического обслуживания и замены компонентов.</p>

ПРОЦЕДУРЫ ТЕСТИРОВАНИЯ И ПРОВЕРКИ	ПЕРИОДИЧНОСТЬ			
	Пуск в работу	Каждые 6 мес.	Каждые 1-2 года	Каждые 5-10 лет
1. ПЕРЕМЕЩЕНИЕ ПЛАТФОРМЫ - ПРОВЕРКА ПРАВИЛЬНОГО ФУНКЦИОНИРОВАНИЯ Проверить корректность движения и остановки лифта при отданных командах. A. из кабины попробывать отправить лифт на все остановки, при спуске и подъёме, проверив правильность автоматической остановки с максимальным вертикальным расстоянием 20 мм выше или ниже от уровня этажа; B. со всех этажей попробывать вызвать лифт, проверив правильность автоматической остановки и работу индикаций "занято" и "присутствует"; C. проверить чтобы без поворота ключа задействования кнопок, лифт не отвечал на команды аппарата управления.	✓	✓		
2. АВАРИЙНОЕ ПИТАНИЕ - ПРОВЕРКА ПРАВИЛЬНОГО ФУНКЦИОНИРОВАНИЯ Проверить, что аварийное питание эффективно относительно сигнала тревоги, освещения кабины и отправки кабины на нижний этаж. A. привести кабину на верхний этаж; B. отключить подачу питания при помощи главного выключателя подачи питания размещается перед электрическим щитом (общее здание); C. включится аварийное питание в кабине; D. нажать кнопку сигнала тревоги: сирена должна издать сигнал; E. нажать и удерживать нажатой любую кнопку вызова: кабина опустится и остановится на нижнем этаже; F. можно открыть дверь (в случае автоматических дверей, они открываются автоматически).	✓	✓		
ЗАМЕНЫ ИСТОЧНИКИ БЕСПЕРЕБОЙНОГО ПИТАНИЯ (ИБП)) расположенных внутри станции управления. G. открыть выключатель питания; H. отсоединить провода от источники бесперебойного питания (ИБП), проявляя осторожность, чтобы не вызвать короткое замыкание; I. заменить источники бесперебойного питания (ИБП) и подсоединить разъёмы проводов; J. замкнуть Главный Рубильник и выключатель света в кабине, после чего выполнить проверки с пункта A. по пункт E.; K. переработать использованные источники бесперебойного питания (ИБП) в соответствии с местными экологическими нормами (опасные особые отходы).				
3. ЧУВСТВИТЕЛЬНОЕ ДНО - ТЕСТИРОВАНИЕ УСТРОЙСТВА Процедура тестирования: A. Встаньте у подножки на нижнем этаже, рядом с остановкой; B. управлять спуском с помощью пульта дистанционного управления и вручную управлять чувствительным дном; система должна оставаться неподвижной до тех пор, пока не будет устранена препятствие и последующая команда движения. C. повторите операцию (точка B) по всему периметру подножки и в центральной части чувствительного дна (соблюдая осторожность, чтобы всегда оставаться вне зоны посадки (вертикальная проекция подножки)	✓	✓		

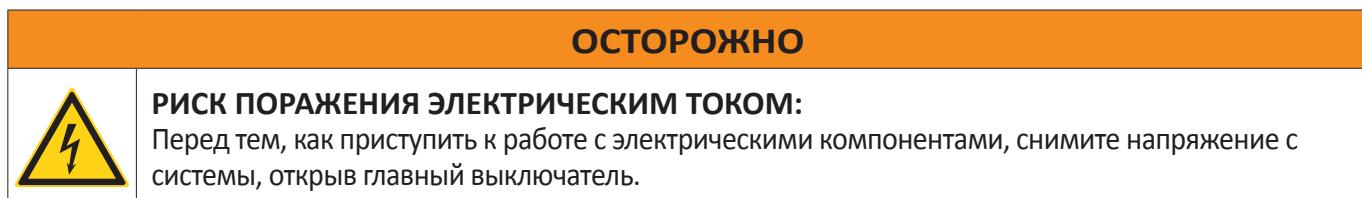
ПРОЦЕДУРЫ ТЕСТИРОВАНИЯ И ПРОВЕРКИ	ПЕРИОДИЧНОСТЬ			
	Пуск в работу	Каждые 6 мес.	Каждые 1-2 года	Каждые 5-10 лет
4. ЗАМКИ - ТЕСТИРОВАНИЕ УСТРОЙСТВА Проверка замков на всех этажных дверях. A. проверить правильное движение открытия и закрытия с использованием ключа экстренного доступа;; B. проверить правильность сцепления мостикового контакта на неподвижном контакте и засова замка в отверстие на створке; проверить независимость работы контакта засова замка и прилегания створки.	✓	✓		
5. ВЕРХНИЙ ПЕРЕБЕГ - ПРОВЕРКА ПРАВИЛЬНОЙ РАБОТЫ Проверка контакта безопасности. A. отправить пустую кабину на самый верхний этаж; B. Используйте кнопку 'UP' (▲) на панели управления для управления подъемом автомобиля до тех пор, пока не сработает контакт превышения пути (контакт срабатывает, когда система не отвечает на внешний вызов).	✓		✓ 1	
6. ЗАЗЕМЛЕНИЕ - КОНТРОЛЬ Проверить эффективность заземления и изоляции электрической цепи, как указано на электрических схемах.	✓		✓ 1	
7. ОСВЕЩЕНИЕ - КОНТРОЛЬ Проверить правильность работы освещения кабины, шахты (если предусмотрено) и площадки шкафа управления.	✓		✓ 1	
8. ПЕРЕГРУЗ - ТЕСТИРОВАНИЕ УСТРОЙСТВА Проверьте исключение маневра с перегруженной платформой. A. Загрузите платформу с предельным весом, указанным в диапазоне. B. Выведите платформу на первый этаж. C. Откройте дверь этажа и войдите на платформу. D. Закройте дверь. E. Маневрируйте внутренними и внешними элементами управления:: ЗАВОД НЕ ДОЛЖЕН РЕАГИРОВАТЬ НА КОМАНДЫ..	✓		✓ 2	
9. ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ ЛИНИИ - ПРОВЕРКА Проверить чтобы электрические линии, как постоянные, так и подвижные, были целыми и правильно расположены.	✓		✓ 2	
10. ЗНАКИ И СХЕМА БЕЗОПАСНОСТИ - ПРОВЕРКА Проверьте наличие знаков, указанных ниже: (см. "Гл. 19. Знаки безопасности, наносимые на платформу" руководства IM.TEC.114 - Easyplate - Инструкция по монтажу и вводу в эксплуатацию): A. Под платформой - опасность раздавливания. B. На электрической панели - опасность поражения электрическим током и запрещается прикасаться. C. Рядом с панелью управления - с инструкциями по проведению аварийных операций. D. Рядом с красной грибовидной кнопкой аварийного опускания - для облегчения идентификации. E. На посадочных дверях - международный символ доступности (только для общественных установок). F. На платформе - с указанием: вместимости, грузоподъемности, названия производителя и режима аварийного спуска в случае отключения электроэнергии. G. На электрическом щите (или в его отсеке) - схема электропроводки.	✓		✓ 2	

ПРОЦЕДУРЫ ТЕСТИРОВАНИЯ И ПРОВЕРКИ	ПЕРИОДИЧНОСТЬ			
	Пуск в работу	Каждые 6 мес.	Каждые 1-2 года	Каждые 5-10 лет
11. СКОРОСТЬ - УСКОРЕНИЕ - ТОРМОЖЕНИЕ - ПРОВЕРКА Убедитесь, что они совпадают с теми, которые были установлены изначально.	✓		✓ 2	
12. ДАТЧИКИ ПРОВИСАНИЯ ЛЕНТЫ - ПРОВЕРОЧНЫЙ ТЕСТ A. Когда стол остановлен на самом нижнем этаже, вручную задействуйте оба контакта провисания ленты на верхнем блоке возврата ленты. B. Убедитесь, что панель правильно принимает сигнал о провисании ленты.	✓		✓	
13. ПАРАШЮТА - ПРОВЕРКА A. Демонтируйте оба парашюта, как указано в руководстве: B. IM.TEC.114 - EASYPLATE - Инструкция по монтажу и вводу в эксплуатацию (гл. 24) C. Убедитесь, что коромысло вращается без трения и что возвратная пружина работает правильно. D. Убедитесь, что контакт парашюта работает правильно. E. Установите оба парашюта на место, как указано в руководстве: IM.TEC.114 - EASYPLATE - Инструкция по монтажу и вводу в эксплуатацию (гл. 24).	✓		✓	
14. РЕМЕНЬ И ОБМОТОЧНЫЕ ШКИВЫ - ПРОВЕРКА Убедитесь, что места соединения между ремнем и ведущим ремнем и между ремнем и ведущим шкивом не ослаблены и не проскальзывают. Повторите проверку на обоих ремнях.	✓	✓		
15. ПРИВОДНЫЕ РЕМНИ - ПРОВЕРКА Проведите тщательную проверку обоих приводных ремней: убедитесь, что они не повреждены и не имеют признаков износа по всей длине.	✓	✓		
16. КОЛЕСА РОЛИКОВ - ПРОВЕРКА Убедитесь, что 4 ходовых колеса ходовой доски не имеют значительных признаков износа по всей внешней окружности, и что ходовая доска движется без ненормальных вибраций и шумов.	✓	✓		
17. НАПРАВЛЯЮЩИЕ - ПРОВЕРКА Убедитесь, что на беговой поверхности опорных роликов направляющих нет признаков ненормального износа и что ходовая доска движется без ненормальных вибраций и шумов.	✓	✓		

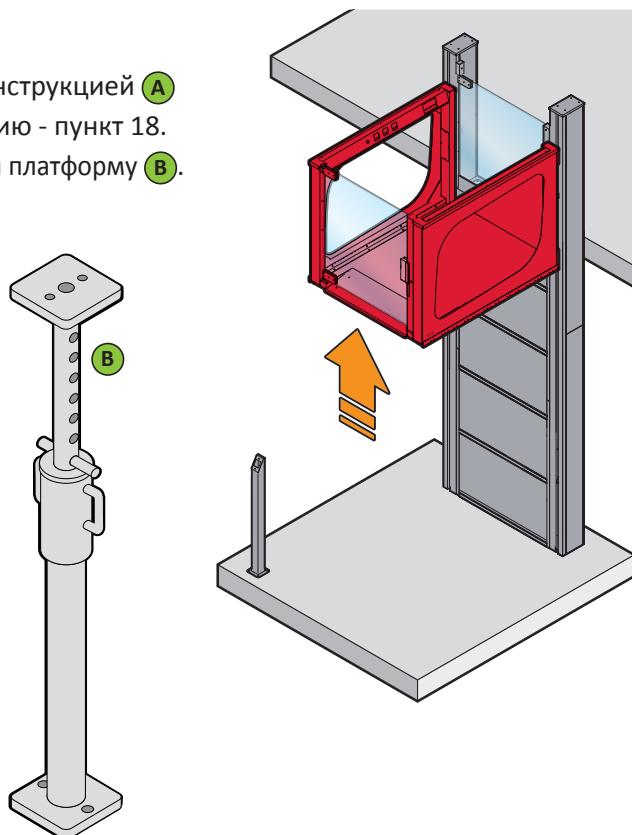
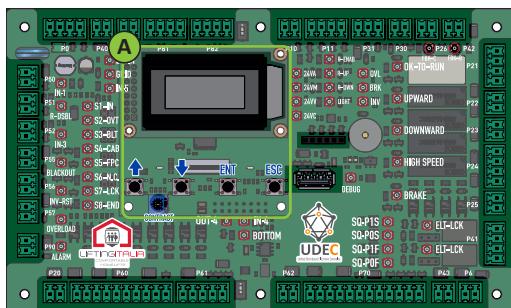
ПРОЦЕДУРЫ ТЕСТИРОВАНИЯ И ПРОВЕРКИ	ПЕРИОДИЧНОСТЬ			
	Пуск в работу	Каждые 6 мес.	Каждые 1-2 года	Каждые 5-10 лет
<p>18. ПАРАШЮТА - ТЕСТИРОВАНИЕ УСТРОЙСТВА</p> <p style="text-align: center;">ОСТОРОЖНО</p> <p>Следующее испытание должно проводиться ИСКЛЮЧИТЕЛЬНО С ВЕРХНЕГО ЭТАЖА ПОСАДКИ. Никто не должен находиться рядом с машиной во время проведения испытания – соблюдайте безопасное расстояние не менее 5 метров от самой машины на уровне самого нижнего этажа.</p> <p>Парашют должен вмешиваться в пространстве падения не более 25 см. Если этого не произойдет, немедленно прекратите испытание и приступайте к проверке парашюта, как описано в пункте 13.</p> <p>Проверьте правильность работы парашютов с помощью динамического испытания на падение подножки при полной нагрузке (номинальный диапазон), используя следующую процедуру:</p> <p>A. Поднимите подножку до уровня верхнего этажа. B. Используйте клавиатуру на основной плате для входа в режим тестирования парашюта. Обратитесь к руководству по электрическому оборудованию. C. После срабатывания парашюта проверьте на главной плате, что серия предохранителей открыта (светодиоды S3-BLT и следующие выключены).</p> <p>После вмешательства парашюта проверьте механическую целостность всех элементов подножки, направляющих и арки (колес и т. д.).</p> <p>Затем перейдите к восстановлению машины, используя следующую процедуру:</p> <p>D. Войдите в Панель управления. Откройте разъединитель QF-2 и выключите ИБП, чтобы отключить питание машины. E. Откройте боковой кожух направляющей и получите доступ к двигателю сбоку F. Включите шестигранную торцевую часть коленчатого вала с помощью гаечного ключа с храповым механизмом или гаечного ключа Ch.13 G. Поверните коленчатый вал против часовой стрелки, чтобы поднять подножку, чтобы разблокировать парашют и снова надеть ремни H. Если операция оказалась сложной, откройте один из 2 тормозов двигателя с помощью специального ручного рычага. I. Перезагрузите машину и проверьте ее правильный сброс J. С восстановленной машиной выполните проверку парашюта, указанную в шаге 13.</p>	✓	✓ 1		

10. Выдающиеся операции по техническому обслуживанию

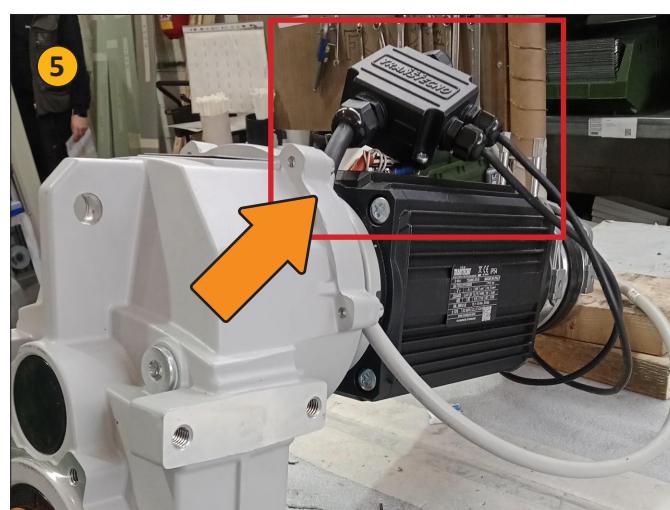
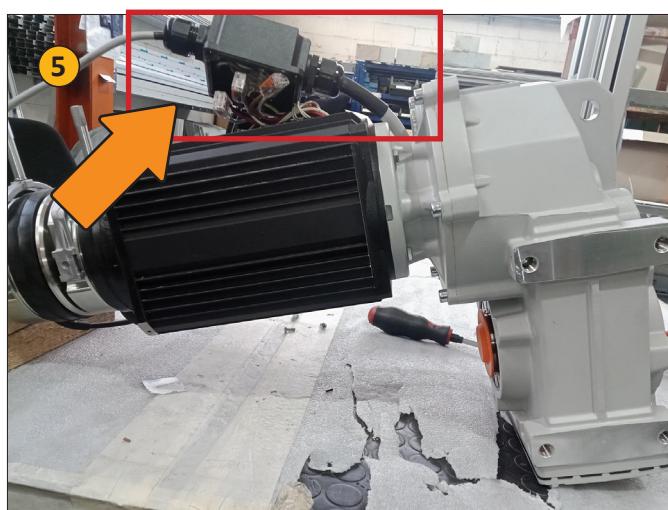
10.01. Замена двигателя



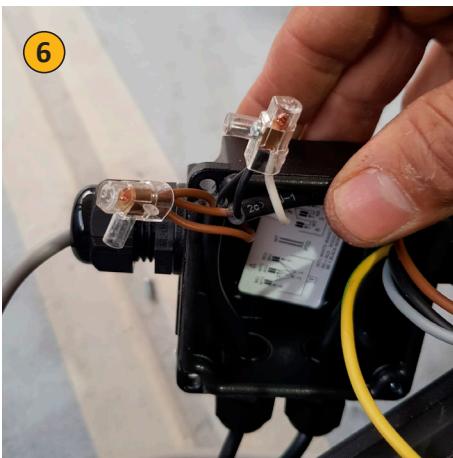
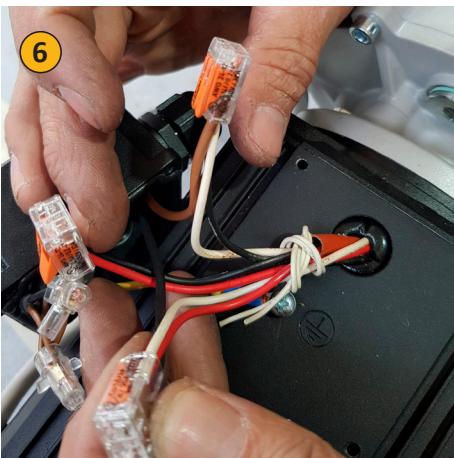
- 1 Поднимите подножку на верхний этаж.
- 2 Сделать механическую блокировку в соответствии с инструкцией **A**
 § 9.05 Ремни - операции по техническому обслуживанию - пункт 18.
 В качестве альтернативы сбросьте вес с ремней, подпирая платформу **B**.



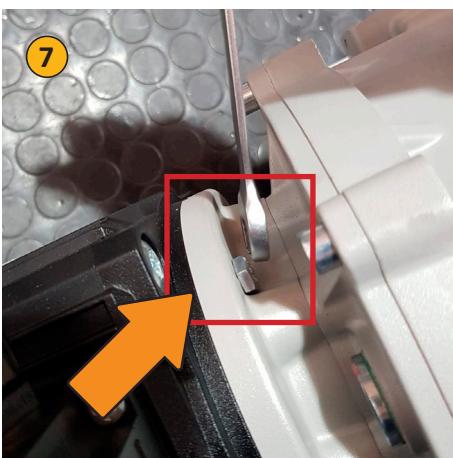
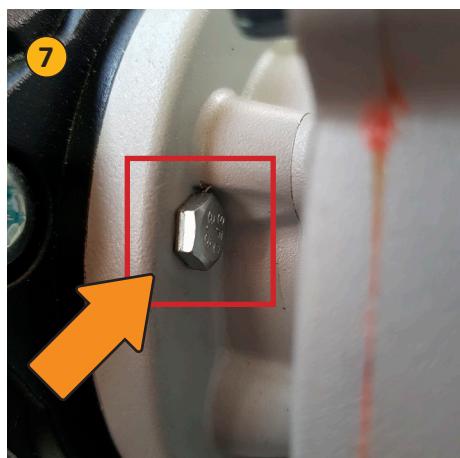
- 3 демонтировать панель, как указано в руководстве
**Им.Тек.114-EasyPlat-инструкция по монтажу и
вводу в эксплуатацию**
 § 13.08. Буферные панели-разборка, используя,
 при необходимости, лестницу.
- 4 снимите напряжение с машины и выключите блок ИБП.
- 5 открутите и снимите защитную крышку жгута проводов на двигателе.



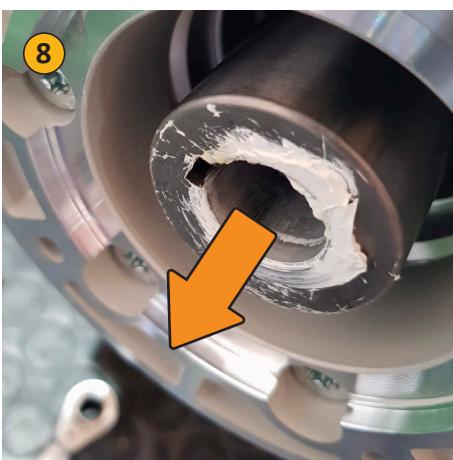
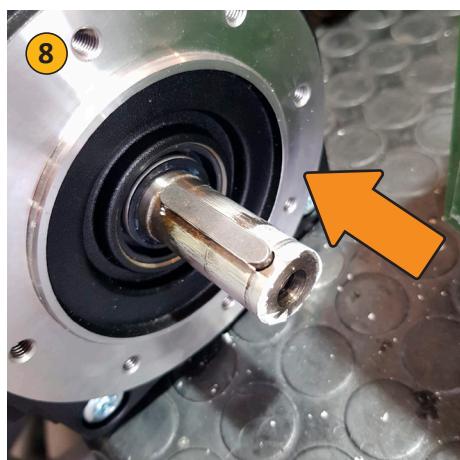
- 6 Отсоедините тросы тормоза и питания двигателя..



- 7 Открутите четыре винта TE M6, которые крепят двигатель к редуктору.



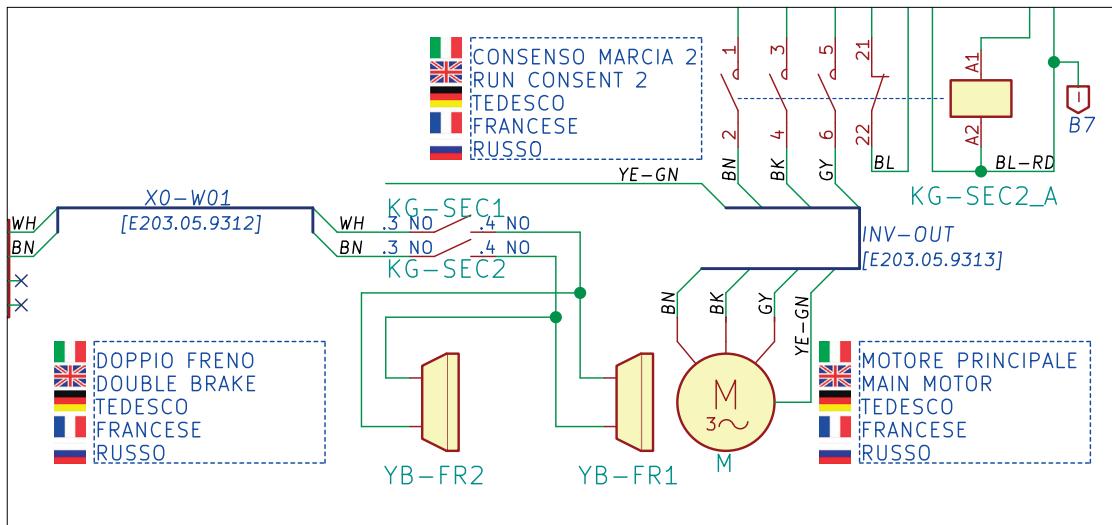
- 8 Снимите коленчатый вал с редуктора.



- 9 Включите новый двигатель с шпоночным пазом в сиденье редуктора.

- 10 Поместите новый двигатель, как и предыдущий, и прикрутите четыре винта TE M6.

- 11 Следуйте схеме подключения, чтобы сбросить электрическое соединение.
- 12 Питание машины и ИБП для отображения дисплея карты.
- 13 Следуйте указаниям на дисплее для возможного восстановления ошибок из-за маневра, указанного в пункте 2.

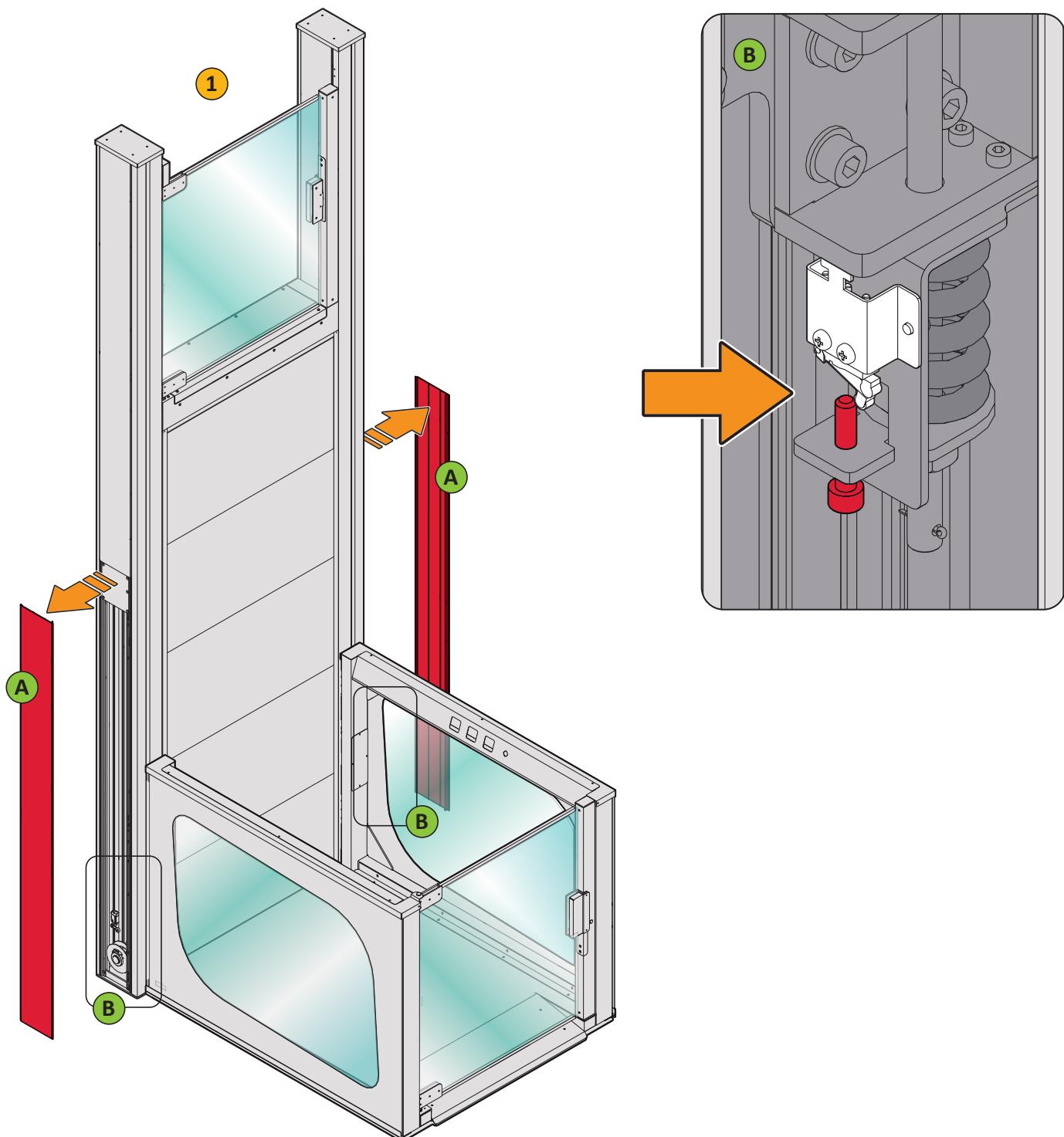


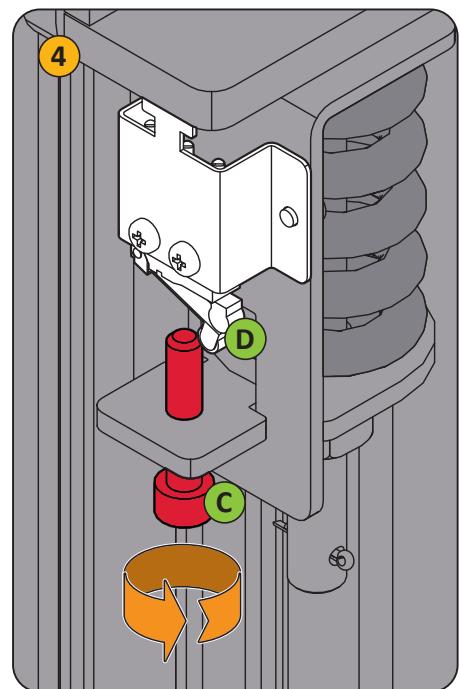
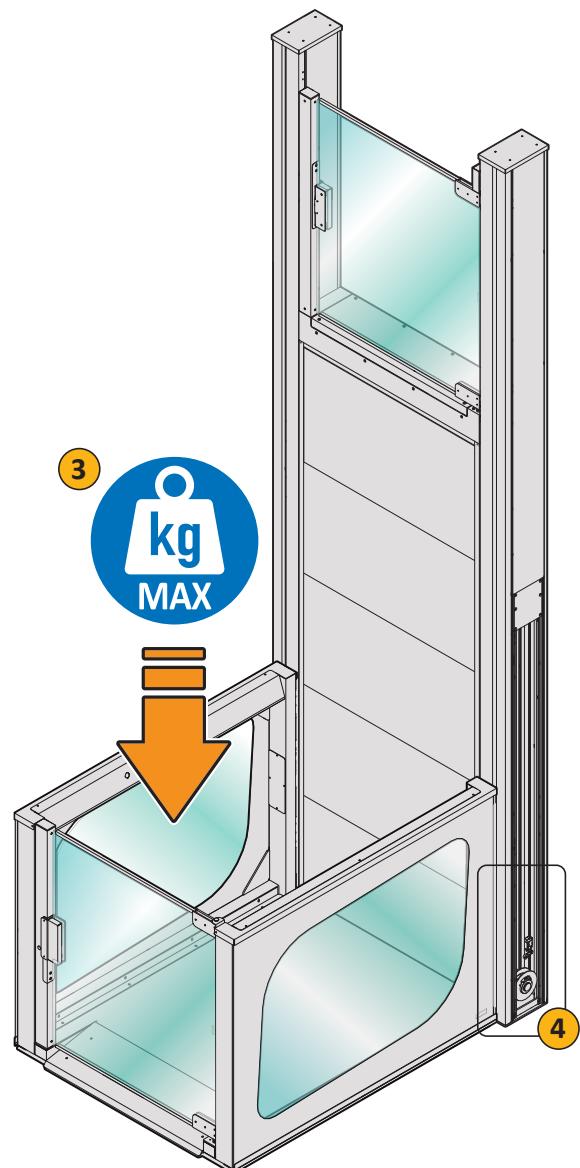
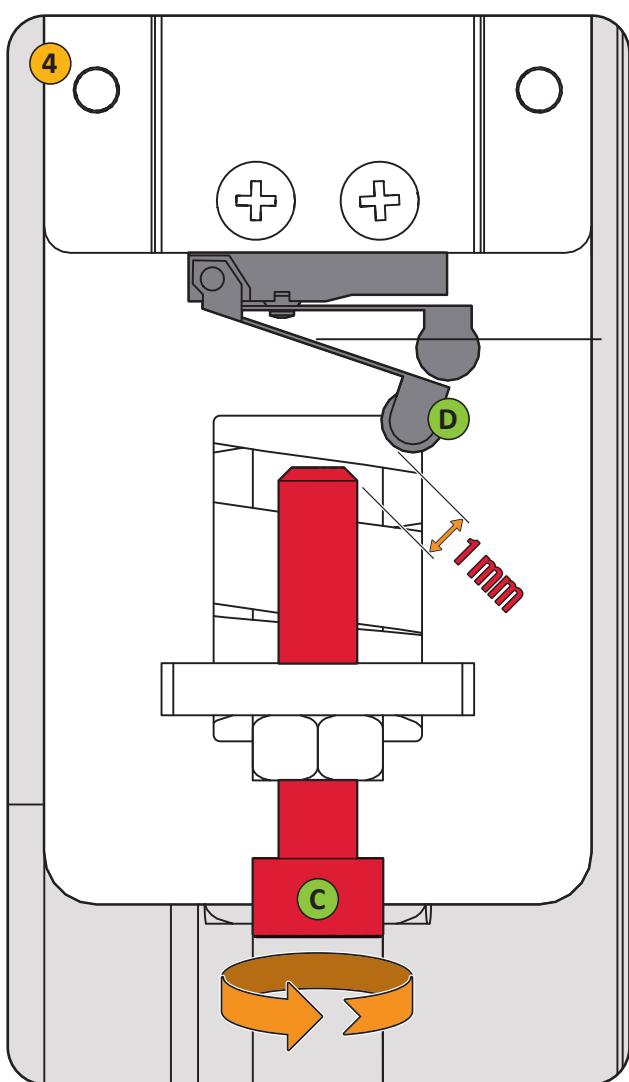
ОСТОРОЖНО

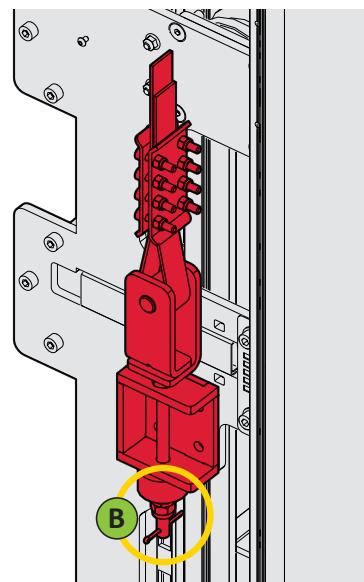
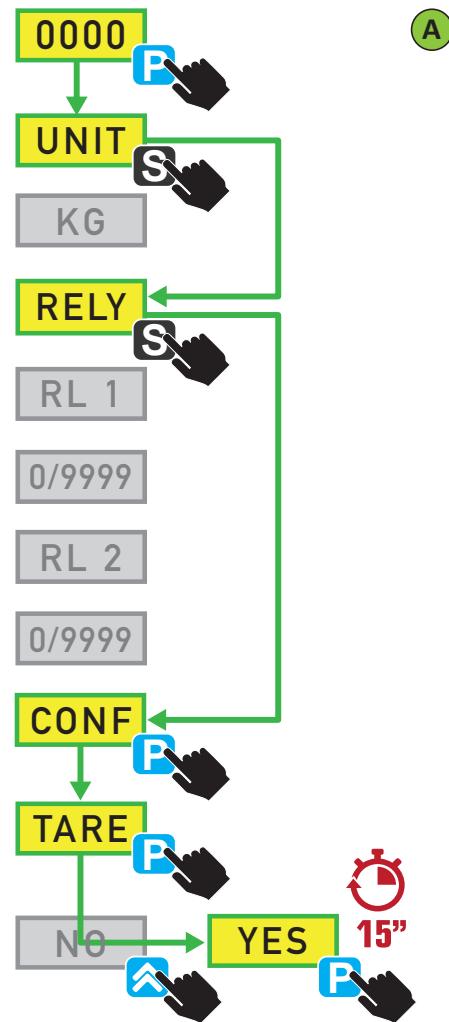
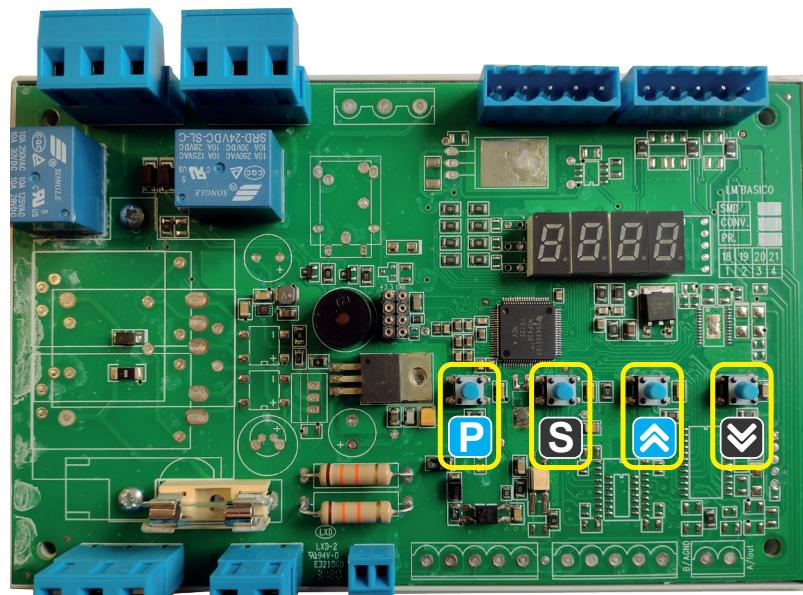


МАШИНА МОЖЕТ БЫТЬ ВОЗВРАЩЕНА В ЭКСПЛУАТАЦИЮ ТОЛЬКО В ТОМ СЛУЧАЕ, ЕСЛИ ВСЕ ПРОВЕРКИ В § 9.04 БУДУТ УСПЕШНЫМИ.

Всегда используйте руководства и схему подключения для любых действий по сбросу или для выполнения действий по обслуживанию.

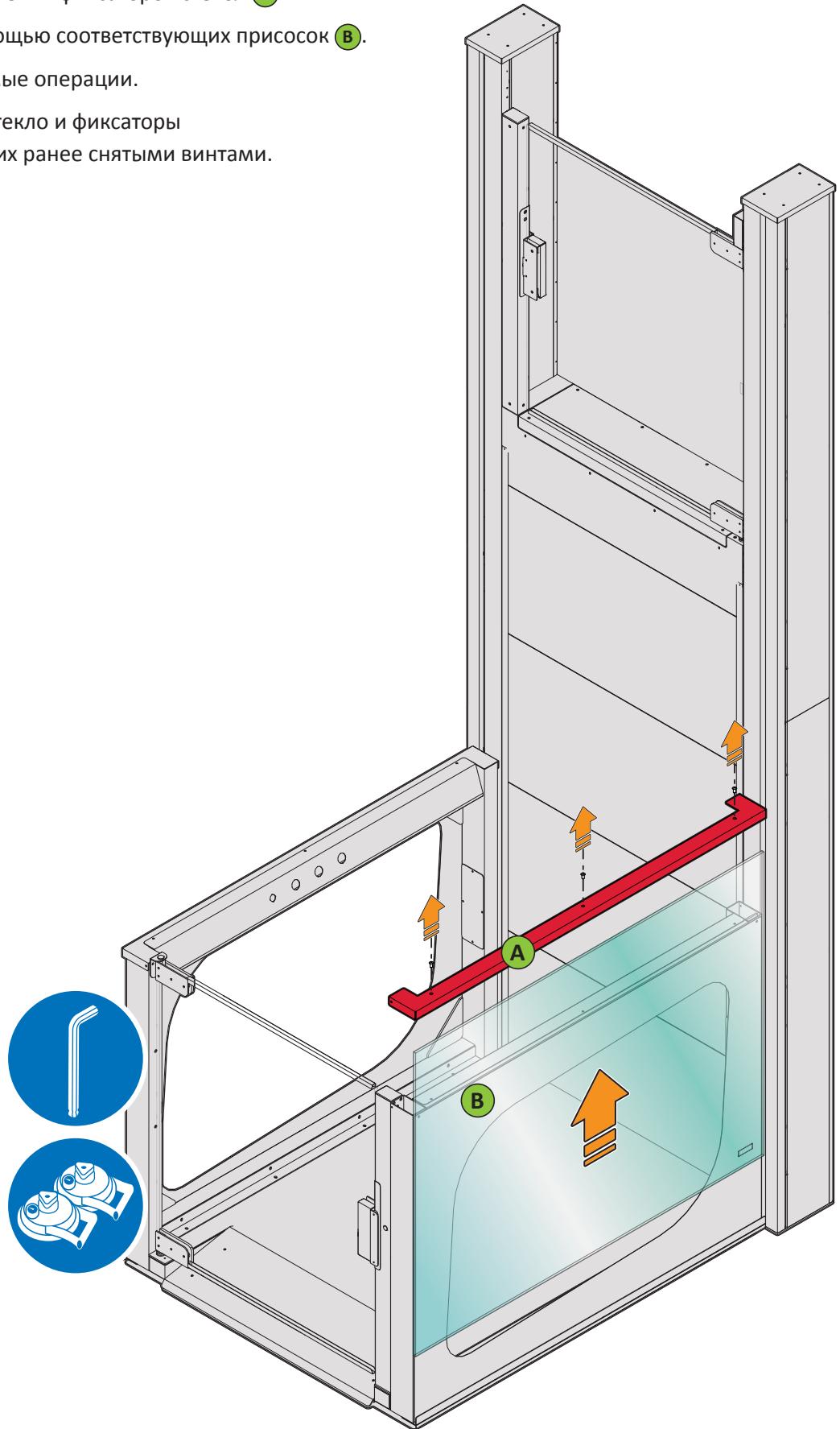






10.02. Платформенные стекла - снятие/замена

- 1 Открутите винты крепления фиксаторов стекол **A**.
- 2 Снимите стекло с помощью соответствующих присосок **B**.
- 3 Выполните необходимые операции.
- 4 Установите на место стекло и фиксаторы остеекления, закрепив их ранее снятыми винтами.



11. Ворота - использование аварийного ключа

ОСТОРОЖНО	
	РИСК ПАДЕНИЯ: Разница в высоте, превышающая 30 см между полом автомобиля и уровнем посадки, может привести к серьезному риску падения внутрь шахты. Поэтому НИКОГДА не используйте промежуточную посадочную дверь во время спасательных операций..
	Открывание дверей с помощью треугольного аварийного ключа может быть опасным. Будьте предельно осторожны. 

Чтобы разблокировать и открыть посадочную дверь, сначала откройте главный выключатель привода, затем вставьте предохранительный ключ в специальное отверстие в косяке, затем поверните ключ. Осторожно откройте дверь, убедившись в положении автомобиля относительно лестничной площадки. По завершении операции убедитесь, что все посадочные двери заперты и заблокированы..

12. Ремонт

ОСТОРОЖНО	
	Обычно поврежденная рама (особенно если повреждение было вызвано изгибом, чрезмерным нагревом и т.д.) не подлежит замене. Поврежденные детали должны быть заменены. Для замены можно использовать только запасные части LIFTINGITALIA S.r.l.
	Ремонтные работы должны выполняться квалифицированным персоналом с максимальной осторожностью, чтобы гарантировать эффективность после ремонта.

13. Запасные части

Используйте только оригинальные детали. Свяжитесь с LIFTINGITALIA S. r.l., чтобы получить правильные коды.



LIFTING ITALIA S.r.l.

Via Caduti del Lavoro, 16
43058 Bogoiese di Sorbolo - Parma, Italy
Tel. +39 0521 695311

www.liftingitalia.com



AREA LIFT S.r.l.

Via Caduti del Lavoro, 22
43058 Bogoiese di Sorbolo - Parma, Italy
Tel. +39 0521 695311

www.arealift.com

info@arealift.com



TECHNICAL SUPPORT

Tel. +39 0521 695328
support@liftingitalia.com